



Università
per Stranieri
di Perugia

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE

Visto l'art. 7 comma 6 D.lgs. 165/2001;

Visto l'art. 1, comma 303 lettera a) L. n. 232/2016;

Visto il Regolamento per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo dell'Università per Stranieri di Perugia, emanato con D.R. n. 338 del 04.10.2018;

In esecuzione al D.D.G. n. 396 del 24.10.2018;

E' INDETTA

una procedura pubblica di valutazione comparativa per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento delle attività inerenti il progetto denominato "*MALT_IT2 una risorsa computazionale per misurare automaticamente la leggibilità dei testi per studenti di Italiano L2*" (co-finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia nell'ambito del bando annuale 2018), mirato all'ottenimento di una misura automatica della difficoltà di testi italiani rivolti ad apprendenti stranieri, e alla conseguente attribuzione automatica di tali testi ad uno dei livelli di competenza del *Quadro Comune Europeo di Riferimento*.

Art. 1 - NATURA E OGGETTO DELL'INCARICO

La procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto d'opera intellettuale ex art. 2222 c.c. avente ad oggetto un'analisi accurata della letteratura sul tema d'interesse e nello specifico:

- individuazione dei tratti linguistici e testuali individuati dalla ricerca linguistica sull'acquisizione di una L2 come determinanti nell'influenzare la complessità di un testo italiano per gli apprendenti;
- loro operazionalizzazione per renderne automatico il reperimento all'interno di corpora linguistici;
- determinazione del loro peso statistico, che determinerà l'attribuzione di un testo a uno specifico livello QCER.

Art. 2 - SPECIFICHE DELL'INCARICO

La prestazione lavorativa sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione.



La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, di conoscenza e di accettazione degli obblighi di condotta previsti dal D.P.R. n. 62 del 16/04/2013 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici a norma dell'art. 54 del D.Lgs. 165/2001", nonché dal Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università per Stranieri di Perugia (emanato con D.R. n. 328 del 23.12.2014) per quanto di ragione compatibili e applicabili al lavoratore medesimo.

Art. 3 - DURATA

La durata della prestazione decorre dalla data di sottoscrizione del contratto fino al 15 luglio 2019, data entro la quale i risultati dell'attività svolta dovranno essere consegnati.

Art. 4 - CORRISPETTIVO

A fronte della prestazione resa, l'Ateneo corrisponderà all'assuntore dell'incarico un corrispettivo di € 7.500,00 (settemilacinquecento/00) al lordo degli oneri fiscali, previdenziali, assistenziali a carico dell'assuntore e di eventuali oneri a carico dell'Ente.

Art. 5 – REQUISITI DI AMMISSIONE

I requisiti di ammissione alla presente valutazione, che devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, sono:

- il possesso di Diploma di laurea magistrale classe LM14 o LM39 o titolo equipollente.

Art. 6 – CRITERI DI VALUTAZIONE

La selezione è per titoli e colloquio volta a verificare l'attitudine del candidato a svolgere l'attività prevista dal presente avviso.

Al fine della valutazione la Commissione esaminatrice disporrà complessivamente di 100 punti, ripartiti come di seguito specificato.

Il punteggio riservato ai titoli è di punti 44/100, distribuiti come segue:

- Votazione titolo di Laura: fino ad un massimo di 4 punti;
- Corsi di formazione sulla statistica linguistica e sulla valutazione delle competenze linguistiche: fino ad un massimo di 8 punti;



- Pubblicazioni attinenti al progetto di ricerca: fino ad un massimo di 12 punti;
- Esperienze lavorative di ricerca nel campo dell'acquisizione di una L2 e della linguistica dei corpora: fino ad un massimo di 20 punti.

Il punteggio riservato al colloquio è di punti 56/100; lo stesso sarà finalizzato a valutare il grado di attitudine del candidato ad assolvere la prestazione richiesta.

Art. 7 – TERMINI E PRESENTAZIONE DOMANDA

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice, sottoscritta dal candidato a pena di esclusione, indirizzata al Direttore Generale dell'Università per Stranieri di Perugia, Piazza Fortebraccio, 4 - 06123 Perugia, dovrà pervenire perentoriamente entro e non oltre il giorno 21.11.2018 alle ore 12:00.

La domanda dovrà essere presentata nei seguenti modi:

- a) a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento entro la suddetta data;
- b) direttamente all'Ufficio Protocollo dell'Università, sito in Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio 4, nei giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00;
- c) tramite invio telematico all'indirizzo di posta elettronica certificata del destinatario (PEC) protocollo@pec.unistrapg.it esclusivamente da posta elettronica certificata del mittente (PEC), i file allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF e non dovranno superare i 5 MB di dimensione;

Nell'oggetto della trasmissione telematica dovrà riportarsi la dicitura: "SELEZIONE Progetto: "MALT_IT2: analisi linguistica". La domanda trasmessa in forma telematica dovrà essere firmata e compilata come da allegato modello (Allegato A) previsto per la domanda in formato cartaceo ed essere corredata dai relativi allegati.

Ai fini del rispetto del termine perentorio fissato per l'arrivo presso l'Università per Stranieri di Perugia della domanda di partecipazione, la data di acquisizione delle istanze da parte dell'Università è comprovata:

- a) nel caso di spedizione con raccomandata AR dal timbro di arrivo dell'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia apposto nell'avviso di ricevimento;



- b) nel caso della presentazione diretta: dalla data indicata nella ricevuta rilasciata dall'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri all'atto della consegna;
- c) nel caso di invio telematico: dalla data indicata nella ricevuta di accettazione.

Il corretto recapito del plico è ad esclusivo rischio del mittente.

La domanda di partecipazione, redatta in conformità e preferibilmente secondo l'apposita modulistica allegata (Allegato A), e trasmessa unitamente a copia di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità, deve contenere le seguenti dichiarazioni, rese ai sensi degli articoli 46, 47 del D.P.R. 445/2000 e ss.mm.ii. e nella consapevolezza delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del ridetto D.P.R., per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate:

- cognome e nome;
- luogo e data di nascita;
- residenza;
- cittadinanza posseduta;
- indirizzo e-mail;
- eventuali condanne penali riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale);
- procedimenti penali eventualmente pendenti, dei quali deve essere specificata la natura;
- di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- possesso dei requisiti di cui all'art. 4 (*Requisiti di Ammissione*) prescritti dall'avviso di selezione, specificando: la denominazione del titolo, la data del rilascio, il punteggio ottenuto se previsto e l'Istituto che lo ha rilasciato;
- insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi;
- l'indirizzo di posta al quale trasmettere tutte le comunicazioni inerenti la presente selezione e le eventuali comunicazioni contrattuali, impegnandosi a segnalare successive variazioni dello stesso.

Alla domanda dovrà, altresì, essere allegato il curriculum vitae in formato europeo, datato e firmato con copia fotostatica di un documento d'identità in corso di validità.



Università
per Stranieri
di Perugia

Nella domanda dovranno essere altresì dichiarati, a pena di esclusione, il possesso dei titoli nonché quant'altro si ritenga utile in riferimento ai requisiti indicati al precedente art. 5 (Allegato B).

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ai relativi controlli sulla veridicità delle autocertificazioni e delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà rese dal candidato.

Art. 8 SVOLGIMENTO DELLA VALUTAZIONE

La selezione sarà effettuata da una Commissione all'uopo nominata dal Direttore Generale, composta di tre membri, di cui uno con funzioni di segretario verbalizzante.

La Commissione procederà preliminarmente al controllo della regolarità delle domande pervenute, alla valutazione dei titoli e alla successiva pubblicazione "sul sito web dell'Università al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni>" dell'elenco dei candidati ammessi al colloquio, con i rispettivi punteggi ottenuti dalla valutazione dei titoli, nonché alla pubblicazione della data, orario e luogo dell'espletamento del colloquio dei candidati ammessi.

La pubblicazione on-line assolve a tutti gli effetti ogni obbligo di convocazione ufficiale per il colloquio. Per essere ammessi a sostenere la prova i candidati dovranno esibire un idoneo documento di riconoscimento in corso di validità.

L'eventuale comunicazione di spostamento della data o del luogo del colloquio sarà resa pubblica sul sito web di Ateneo, pertanto, i candidati sono invitati a consultare il seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni> nei giorni precedenti la data della prova.

Saranno inseriti nella graduatoria di merito i candidati che riporteranno un punteggio totale pari o superiore a 60/100. A parità di punteggio prederà il candidato più giovane di età.

I risultati della selezione saranno resi noti a conclusione della procedura selettiva, dopo l'approvazione degli atti da parte del Direttore Generale, mediante inserimento della graduatoria di merito nel sito web di Ateneo, al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni>.

Art. 9 TRATTAMENTO DATI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi del decreto legislativo 30.6.2003, n. 196 e del Regolamento UE 2016/679, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università per Stranieri di Perugia, per le finalità di



Università
per Stranieri
di Perugia

gestione della presente procedura e saranno trattati presso una banca dati automatizzata anche successivamente all'instaurazione del rapporto di lavoro medesimo, anche nel rispetto della normativa in materia di trasparenza, valutazione e merito.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.

Ai candidati sono riconosciuti i diritti di cui ai citati decreto legislativo n.196/2003 e s.m.i. e Regolamento UE 2016/679, in particolare, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste all'Università per Stranieri di Perugia.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07.08.1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso è la dott.ssa Mery Fabbroni – 075 5746238.

IL DIRETTORE GENERALE
F.to dott. Cristiano Nicoletti

PUBBLICATO IL 30 OTTOBRE 2018

Servizio Contratti e Appalti MF/cc